



ແບບຟອມປະກັນໄພຫວ່າງງານຂອງ Oregon ສໍາລັບຜົນປະໂຫຍດ

ແບບຟອມນີ້ແມ່ນເປັນທາງເລືອກແທນ Frances Online (frances.oregon.gov) ແລະ ສູນຕິດຕໍ່ UI (877-345-3484). ໃຊ້ແບບຟອມນີ້ສະເພາະໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານບໍ່ສາມາດໃຊ້ Frances Online ຫຼື ໂທຕິດຕໍ່ໄດ້ເທົ່ານັ້ນ.

ການລົງທະບຽນຜູ້ຮຽກຮ້ອງສິດ

ຊື່:	ນາມສະກຸນ:	ຊື່ກາງ:
ຖ້ານາຍຈ້າງໃນປະຈຸບັນ ຫຼື ອະດີດຂອງທ່ານຮູ້ຈັກທ່ານດ້ວຍຊື່ອື່ນ, ກະລຸນາລະບຸໃສ່:		
ວັນເດືອນປີເກີດ:	ທ່ານເປັນພົນລະເມືອງສະຫະລັດບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ທ່ານໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເຮັດວຽກບໍ? <input type="checkbox"/> ໄດ້ <input type="checkbox"/> ບໍ່ໄດ້ ຖ້າ "ໄດ້," ໃຫ້ແນບສໍາເນົາເອກະສານການອະນຸຍາດເຮັດວຽກກັບຄໍາຮ້ອງສະໝັກ.		
ໝາຍເລກໃບຂັບຂີ່ ແລະ ລັດ:	ທີ່ຢູ່ອີເມວ:	

ການລະບຸຕົວຕົນ

ໝາຍເຫດ: ທ່ານຕ້ອງປ້ອນໝາຍເລກປະກັນສັງຄົມເພື່ອຢັ້ງຢືນຕົວຕົນຂອງທ່ານ. ການປົກປ້ອງຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວຂອງທ່ານແມ່ນສໍາຄັນຕໍ່ພວກເຮົາ. ພວກເຮົາກວດສອບໝາຍເລກປະກັນສັງຄົມທັງໝົດຜ່ານຄອມພິວເຕີທີ່ກົງກັບອົງການປະກັນສັງຄົມ. ຄໍາຮ້ອງສະໝັກປະກັນໄພຫວ່າງງານຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດດໍາເນີນການໄດ້ຖ້າການຈັບຄູນີ້ບໍ່ສໍາເລັດ. ປະມວນກົດໝາຍລາຍໄດ້ພາຍໃນ ແລະ ກົດລະບຽບການບໍລິຫານຂອງລັດ Oregon ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ທ່ານເປີດເຜີຍໝາຍເລກປະກັນສັງຄົມຂອງທ່ານເມື່ອຮຽກຮ້ອງຄ່າຊົດເຊີຍການຫວ່າງງານ. ໝາຍເລກປະກັນສັງຄົມຂອງທ່ານຈະຖືກໃຊ້ເພື່ອລາຍງານຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານຕໍ່ກັບການບໍລິການລາຍຮັບພາຍໃນ ແລະ ກົມລາຍຮັບຂອງລັດ Oregon ເປັນລາຍຮັບທີ່ຕ້ອງເສຍພາສີ. ໝາຍເລກດັ່ງກ່າວຈະຖືກສົ່ງໄປໃຫ້ອົງການປະກັນສັງຄົມເພື່ອຢັ້ງຢືນຕົວຕົນ. ຕົວເລກດັ່ງກ່າວຍັງຈະຖືກໃຊ້ເປັນບັນທຶກໃນການປະມວນຜົນການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ, ເພື່ອຈຸດປະສົງທາງສະຖິຕິ, ເພື່ອລົງທະບຽນທ່ານໃນລະບົບການຈັບຄູ່ວຽກທາງອິເລັກໂຕຣນິກຂອງພວກເຮົາ ແລະ ຈະຖືກແບ່ງປັນກັບ WorkSource Partners ສໍາລັບການບໍລິການແບບຄົບວົງຈອນ. ໝາຍເລກດັ່ງກ່າວອາດຈະຖືກໃຊ້ກັບກິດຈະກຳການເກັບໜີ້ຂອງໜ່ວຍງານຂອງລັດ ແລະ ອາດຈະຖືກສົ່ງໄປໃຫ້ທະນາຄານສະຫະລັດເພື່ອອອກບັດ ReliaCard® VISA ໃຫ້ທ່ານຖ້າທ່ານເລືອກ ReliaCard® ສໍາລັບການຈ່າຍເງິນຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ.

ໝາຍເລກປະກັນສັງຄົມ:

ຂໍ້ມູນການຮຽກຮ້ອງເບື້ອງຕົ້ນ

ທ່ານຕ້ອງບອກຄວາມຈິງກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງສະໝັກນີ້. ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານໃຫ້ຈະຖືກນໍາໃຊ້ເພື່ອກຳນົດສິດໄດ້ຮັບຂອງທ່ານສໍາລັບຜົນປະໂຫຍດຈາກໂຄງການປະກັນໄພຫວ່າງງານ. ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນຫຼາຍທີ່ທ່ານໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ແທ້ຈິງ ແລະ ຖືກຕ້ອງໃນຄໍາຮ້ອງສະໝັກຂອງທ່ານ. ອາດຈະມີການລົງໂທດເພີ່ມເຕີມຖ້າທ່ານເຈດຕະນາເວົ້າຜິດ ຫຼື ມີຈຸດປະສົງບໍ່ລາຍງານຂໍ້ມູນທີ່ແທ້ຈິງ ແລະ ຖືກຕ້ອງເພື່ອໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ. ການບໍ່ຕອບຄໍາຖາມທັງໝົດອາດເຮັດໃຫ້ການປະມວນຜົນໃບສະໝັກຂອງທ່ານຊັກຊ້າ ຫຼື ອາດເຮັດໃຫ້ໃບສະໝັກຖືກສົ່ງຄືນຫາທ່ານ.

ຂໍ້ມູນການຕິດຕໍ່

ທີ່ຢູ່ສໍາລັບສົ່ງຈົດໝາຍ:	ເມືອງ:	
ລັດ:	ລະຫັດໄປສະນີ: <input type="checkbox"/> ກວດສອບບ່ອນນີ້ວ່າ ທີ່ຢູ່ຕົວຈິງຄືກັນກັບທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີ ຫຼື ບໍ່.	
ທີ່ຢູ່ທາງກາຍະພາບ:	ເມືອງ:	ລັດ:
ລະຫັດໄປສະນີ:	ໝາຍເລກໂທລະສັບ:	ຂໍ້ຄວາມໝາຍເລກໂທລະສັບ:
ຕົວເລືອກການຈັດສົ່ງທາງໄປສະນີ: ຕົວເລືອກໃນການສົ່ງອີເມວຂອງທ່ານຈະກຳນົດວິທີທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຈົດໝາຍແນວໃດ ແລະ ທ່ານ <input type="checkbox"/> ເຈ້ຍ		
ຕ້ອງການພາສາໃດ. ນອກນັ້ນທ່ານຍັງສາມາດປ່ຽນການຕັ້ງຄ່າຂອງທ່ານໄດ້ທຸກເວລາຜ່ານ frances.oregon.gov . <input type="checkbox"/> ເອເລັກໂຕຣນິກ		
ທ່ານຕ້ອງການຂໍ້ມູນເປັນພາສາອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດເພື່ອເຂົ້າໃຈການບໍລິການຂອງພວກເຮົາບໍ? <input type="checkbox"/> ຕ້ອງການ <input type="checkbox"/> ບໍ່ຕ້ອງການ		
ຖ້າ "ຕ້ອງການ," ກະລຸນາບອກພາສາຫຼັກຂອງທ່ານ:		

ກະລຸນາຕອບຄໍາຖາມຕໍ່ໄປນີ້

ໃນ 12 ເດືອນຜ່ານມາ, ທ່ານໄດ້ຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອໃນລັດອື່ນນອກເໜືອໄປຈາກລັດ Oregon ບໍ່? ໄດ້ຍື່ນ ບໍ່ໄດ້ຍື່ນ

ລະບຸສະຖານະທາງກາຍະພາບທີ່ທ່ານຢູ່ໃນຂະນະນີ້:

ທ່ານໄດ້ຮັບ ຫຼື ທ່ານຈະໄດ້ຮັບເງິນບໍານານ (ນອກເໜືອປະກັນສັງຄົມ) ພາຍໃນ 12 ເດືອນຂ້າງໜ້າບໍ່? ໄດ້ຮັບ ບໍ່ໄດ້ຮັບ

ທ່ານເປັນສະມາຊິກຂອງສະຫະພັນທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານຊອກຫາວຽກໄດ້ສະເພາະຜ່ານສູນຈ້າງງານຂອງສະຫະພັນແຮງງານເທົ່ານັ້ນ ຫຼື ທີ່ຈຳກັດໃຫ້ທ່ານຊອກຫາວຽກກັບນາຍຈ້າງຂອງສະຫະພັນເທົ່ານັ້ນບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່

ຖ້າເປັນສະມາຊິກຂອງສະຫະພັນແຮງງານສັ່ງ, ຊື່ສະຫະພັນແຮງງານ ແລະ ໝາຍເລກສະຫະພັນແຮງງານຂອງທ່ານແມ່ນຫຍັງ?

ໃນຊ່ວງ 18 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາທ່ານໄດ້: ເຮັດວຽກໃນລັດ Oregon ບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່ ເຮັດວຽກຢູ່ນອກລັດ Oregon ບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່

ປະຕິບັດການຮັບໃຊ້ການທະຫານເປັນເວລາ 180 ວັນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ, ນອກຈາກການຝຶກອົບຮົມກັບກອງກຳລັງແຫ່ງຊາດ ຫຼື ໜ່ວຍງານສຳຮອງບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່

ໝາຍເຫດ: ທ່ານສາມາດຄັດຕິດສຳເນົາແບບຟອມ DD-214 ໝາຍເລກ 2, 3, ຫຼື 4 ໄດ້. ຊຶ່ງເປັນທາງເລືອກ. ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ການຄັດຕິດສຳເນົາແບບຟອມ DD-214 ທີ່ບໍ່ມີການແກ້ໄຂໃດໆອາດຈະເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາສາມາດເພີ່ມຄ່າຈ້າງທາງທະຫານໃຫ້ກັບການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານໄວຂຶ້ນ.

ເຮັດວຽກເປັນນັກຂັບເຮືອທາງທະເລຂອງສະຫະລັດບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ

ອາຊີບຫຼັກ

ອາຊີບຕົ້ນຕໍຂອງທ່ານແມ່ນຫຍັງ?

ທ່ານກຳລັງຊອກຫາ ແລະ ເຕັມໃຈທີ່ຈະຍອມຮັບວຽກປະເພດນີ້ບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ

ຖ້າ "ບໍ່," ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າເປັນຫຍັງ ແລະ ລະບຸປະເພດວຽກທີ່ທ່ານຕ້ອງການຊອກຫາໃນຂະນະນີ້. ຢ່າເຮັດລາຍການ " ໃດໆ:"

ຄໍາຖາມກ່ຽວກັບສິດ

ໝາຍເຫດ: ການມີສິດໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຮຽກຮ້ອງໃຫ້ທ່ານເຕັມໃຈທີ່ຈະຍອມຮັບ ແລະ ພ້ອມເຮັດວຽກເຕັມເວລາ ແລະ ນອກເວລາ.

ທ່ານເຕັມໃຈທີ່ຈະເຮັດວຽກເຕັມເວລາ ແລະ ນອກເວລາບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ

ຖ້າ "ບໍ່ແມ່ນ," ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າເປັນຫຍັງ:

ໝາຍເຫດ: ການມີສິດໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຮຽກຮ້ອງໃຫ້ທ່ານເຕັມໃຈທີ່ຈະເຮັດວຽກ ແລະ ສາມາດເຮັດວຽກໄດ້ຕະຫຼອດວັນ ແລະ ທຸກຊົ່ວໂມງຕາມທຳນຽມຂອງປະເພດວຽກທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ທ່ານເຕັມໃຈທີ່ຈະເຮັດວຽກທຸກວັນ ແລະ ທຸກຊົ່ວໂມງປົກກະຕິສຳລັບວຽກປະເພດນັ້ນບໍ່? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ

ຖ້າ "ບໍ່," ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າເປັນຫຍັງ:

ທ່ານໄດ້ຮັບເງິນເດືອນ/ຄ່າຈ້າງເທົ່າໃດ ເມື່ອເຮັດວຽກເປັນອາຊີບຫຼັກຂອງທ່ານຄັ້ງຫຼ້າສຸດ? \$ _____ ຕໍ່

ທ່ານເຕັມໃຈທີ່ຈະຍອມຮັບອັດຕາຄ່າຈ້າງຄືເກົ່າສຳລັບການເຮັດວຽກໃນອະນາຄົດ? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ

ຖ້າ "ບໍ່," ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າເປັນຫຍັງ ແລະ ລະບຸອັດຕາຄ່າຈ້າງຕໍ່ສຸດທີ່ທ່ານເຕັມໃຈຍອມຮັບ:

ມີເຫດຜົນອັນໃດທີ່ທ່ານບໍ່ສາມາດເລີ່ມເຮັດວຽກເຕັມເວລາໄດ້ໃນຕອນນີ້? ແມ່ນ ບໍ່ແມ່ນ
(ຕົວຢ່າງ: ການຈ້າງງານຕົນເອງ, ການບາດເຈັບ, ການເຈັບເປັນ, ການລ້ຽງດູເດັກ, ການຂົນສົ່ງ ແລະ ອື່ນໆ.)

ຖ້າ "ແມ່ນ," ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າເປັນຫຍັງ:	
ທ່ານໄດ້ປະຕິເສດການເຮັດວຽກໃດໆນັບຕັ້ງແຕ່ທ່ານເຮັດວຽກຄັ້ງສຸດທ້າຍບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ຖ້າ "ແມ່ນ," ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າເປັນຫຍັງ:	
ທ່ານເຂົ້າໂຮງຮຽນບໍ?	<input type="checkbox"/> ບໍ່ <input type="checkbox"/> ເຕັມເວລາ <input type="checkbox"/> ນອກເວລາ
ຖ້າທ່ານຕອບວ່າເຕັມເວລາ ຫຼື ນອກເວລາ, ການເຂົ້າໂຮງຮຽນຂອງທ່ານນັ້ນເປັນການຝຶກງານ ຫຼື ເພື່ອປັບປຸງທັກສະວຽກເຮັດງານທຳຂອງທ່ານເພື່ອໂອກາດການຈ້າງງານໃນໄລຍະຍາວບໍ?	
ໃນຊ່ວງ 18 ເດືອນຜ່ານມາ, ທ່ານເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ທ່ານເປັນຜູ້ເຮັດວຽກເອງບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກເປັນນັກກິລາມີອາຊີບໃນລະຫວ່າງ 18 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ປະຈຸບັນທ່ານມີວຽກເຮັດບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ທ່ານບໍ່ເຮັດວຽກງານໃດໆເນື່ອງມາຈາກການເຈັບປ່ວຍ ຫຼື ການບາດເຈັບໃນລະຫວ່າງໄຕມາດຂອງປະຕິທິນໃດໆໃນ 18 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ທ່ານເຄີຍຮັບໃຊ້ຢູ່ໃນກອງທັບສະຫະລັດບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ

ຂໍ້ມູນນາຍຈ້າງເລີ່ມຕົ້ນໃນໜ້າຕໍ່ໄປ.

ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບນາຍຈ້າງ

ຖ້າຕ້ອງການສະແດງລາຍຊື່ນາຍຈ້າງເພີ່ມເຕີມ, ໃຫ້ສໍາເນົາໜ້ານີ້ ແລະ ແນບໃສ່ໃບສະໝັກນີ້. ຂໍ້ມູນນີ້ຈະຮັບການຢືນຢັນກັບນາຍຈ້າງຂອງທ່ານ. ນອກນີ້ພວກເຮົາຍັງຈະແຈ້ງໃຫ້ນາຍຈ້າງທັງໝົດທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃນຊ່ວງ 18 ເດືອນຜ່ານມາຊາບດ້ວຍ.

ໝາຍເຫດ: ຖ້າທ່ານເປັນຜູ້ປະກອບອາຊີບອິດສະລະ, ໃຫ້ລະບຸນາຍຈ້າງຂອງທ່ານເປັນ "ຜູ້ປະກອບອາຊີບອິດສະລະ."

ນາຍຈ້າງ #1:	ຊື່ນາຍຈ້າງຫຼ້າສຸດ:		
ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນຂອງການຈ້າງງານ:		ວັນສຸດທ້າຍຂອງການເຮັດວຽກ:	
ລາຍໄດ້ລວມທັງໝົດສໍາລັບ 18 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາ ຫຼື ການຄາດຄະເນທີ່ດີທີ່ສຸດ:			
ທ່ານເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ໃນລັດອື່ນນອກເໜືອໄປຈາກລັດ Oregon ໃນຊ່ວງສອງປີຜ່ານມາບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ເປັນໜ່ວຍງານຂອງລັດຖະບານກາງບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
(ຖ້າ "ບໍ່," ໃຫ້ໄປທີ່ຊ່ອງ "ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ" ຂ້າງລຸ່ມນີ້) ເປັນສະຖານີປະຕິບັດໜ້າທີ່ສຸດທ້າຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນສະຫະລັດບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ສະຖານີປະຕິບັດໜ້າທີ່ທາງການຄົງສຸດທ້າຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນລັດໃດ? _____			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງອື່ນຢູ່ໃນລັດທີ່ຢູ່ອາໄສຕັ້ງແຕ່ຕັ້ງສຸດທ້າຍທ່ານເຮັດວຽກໃຫ້ລັດຖະບານກາງ ຫຼື ບໍ່?			
ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ:	ແຖວທີ່ຢູ່ 1:		
ແຖວທີ່ຢູ່ 2:			
ເມືອງ:	ລັດ:	ໄປສະນີ:	
<input type="checkbox"/> ກວດສອບບ່ອນນີ້ວ່າທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີແມ່ນຄືກັນກັບທີ່ຢູ່ທີ່ທ່ານເຮັດວຽກບໍ່:			
ທີ່ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານເຮັດວຽກ:	ແຖວທີ່ຢູ່ 1:		
ແຖວທີ່ຢູ່ 2:			
ເມືອງ:	ລັດ:	ໄປສະນີ:	
ໝາຍເລກໂທລະສັບນາຍຈ້າງ:	ຊື່ວຽກ:		
ໜ້າທີ່ວຽກງານ:			
ອັດຕາຄ່າຈ້າງສຸດທ້າຍ: \$	ຕໍ່	ທ່ານຍັງເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າບໍ່, ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຕໍ່ໄປ?			
<input type="checkbox"/> ປົດ ຫຼື ຖືກໄລ່ອອກ <input type="checkbox"/> ສະໝັກໃຈອອກ ຫຼື ລາອອກ <input type="checkbox"/> ຖືກປົດອອກຍ້ອນບໍ່ມີວຽກເຮັດງານທາ <input type="checkbox"/> ຖືກໂຈະ <input type="checkbox"/> ຖືກປົດອອກຊົ່ວຄາວຍ້ອນບໍ່ມີວຽກເຮັດງານທໍາ			
ຖ້າທ່ານຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ ທ່ານຄາດວ່າທ່ານຈະກັບມາເຮັດວຽກເຕັມເວລາໄດ້ເມື່ອໃດ?			

ນາຍຈ້າງ #2:	ຊື່ນາຍຈ້າງຫຼ້າສຸດ:		
ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນຂອງການຈ້າງງານ:	ວັນສຸດທ້າຍຂອງການເຮັດວຽກ:		
ລາຍໄດ້ລວມທັງໝົດສໍາລັບ 18 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາ ຫຼື ການຄາດຄະເນທີ່ດີທີ່ສຸດ:			
ທ່ານເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ໃນລັດອື່ນນອກເໜືອໄປຈາກລັດ Oregon ໃນສອງປີຜ່ານມາບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ເປັນໜ່ວຍງານຂອງລັດຖະບານກາງບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ:	ແຖວທີ່ຢູ່ 1:		
ແຖວທີ່ຢູ່ 2:			
ເມືອງ:	ລັດ:	ໄປສະນີ:	
<input type="checkbox"/> ກວດສອບບ່ອນນີ້ວ່າທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີແມ່ນຄືກັນກັບທີ່ຢູ່ທີ່ທ່ານເຮັດວຽກບໍ່:			
ທີ່ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານເຮັດວຽກ:	ແຖວທີ່ຢູ່:		
ເມືອງ:	ລັດ:	ໄປສະນີ:	
ໝາຍເລກໂທລະສັບຂອງນາຍຈ້າງ:	ຊື່ວຽກ:		
ໜ້າທີ່ວຽກງານ:			
ອັດຕາຄ່າຈ້າງສຸດທ້າຍ: \$	ຕໍ່	ທ່ານຍັງເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າບໍ່, ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຕໍ່ໄປ?			
<input type="checkbox"/> ປົດ ຫຼື ຖືກໄລ່ອອກ <input type="checkbox"/> ສະໝັກໃຈອອກ ຫຼື ລາອອກ <input type="checkbox"/> ຖືກປົດອອກຍ້ອນບໍ່ມີວຽກເຮັດງານທາ <input type="checkbox"/> ຖືກໂຈະ <input type="checkbox"/> ຖືກປົດອອກຊົ່ວຄາວຍ້ອນບໍ່ມີວຽກເຮັດງານທຳ			
ຖ້າທ່ານຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ ທ່ານຄາດວ່າທ່ານຈະກັບມາເຮັດວຽກເຕັມເວລາໄດ້ເມື່ອໃດ?			
ນາຍຈ້າງ #3:	ຊື່ນາຍຈ້າງຫຼ້າສຸດ:		
ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນຂອງການຈ້າງງານ:	ວັນສຸດທ້າຍຂອງການເຮັດວຽກ:		
ລາຍໄດ້ລວມທັງໝົດສໍາລັບ 18 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາ ຫຼື ການຄາດຄະເນທີ່ດີທີ່ສຸດ:			
ທ່ານເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ໃນລັດອື່ນນອກເໜືອໄປຈາກລັດ Oregon ໃນສອງປີຜ່ານມາບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ເປັນໜ່ວຍງານຂອງລັດຖະບານກາງບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ:	ແຖວທີ່ຢູ່ 1:		
ແຖວທີ່ຢູ່ 2:			
ເມືອງ:	ລັດ:	ໄປສະນີ:	
<input type="checkbox"/> ກວດສອບບ່ອນນີ້ວ່າທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີແມ່ນຄືກັນກັບທີ່ຢູ່ທີ່ທ່ານເຮັດວຽກບໍ່:			
ທີ່ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານເຮັດວຽກ:	ແຖວທີ່ຢູ່:		
ເມືອງ:	ລັດ:	ໄປສະນີ:	
ໝາຍເລກໂທລະສັບຂອງນາຍຈ້າງ:	ຊື່ວຽກ:		
ໜ້າທີ່ວຽກງານ:			
ອັດຕາການຈ່າຍສຸດທ້າຍ: \$	ຕໍ່	ທ່ານຍັງເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ບໍ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ
ຖ້າບໍ່, ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຄົນນີ້?			
<input type="checkbox"/> ປົດ ຫຼື ຖືກໄລ່ອອກ <input type="checkbox"/> ສະໝັກໃຈອອກ ຫຼື ລາອອກ <input type="checkbox"/> ຖືກປົດອອກຍ້ອນບໍ່ມີວຽກເຮັດງານທາ <input type="checkbox"/> ຖືກໂຈະ <input type="checkbox"/> ຖືກປົດອອກຊົ່ວຄາວຍ້ອນບໍ່ມີວຽກເຮັດງານທຳ			
ຖ້າທ່ານຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ ທ່ານຄາດວ່າທ່ານຈະກັບມາເຮັດວຽກເຕັມເວລາໄດ້ເມື່ອໃດ?			

ການຫັກພາສີທີ່ຈ່າຍ

ການອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກພາສີທີ່ຈ່າຍ

ຜົນປະໂຫຍດປະກັນໄພການຫວ່າງງານໃດໆກໍຕາມທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບແມ່ນລາຍຮັບທີ່ຕ້ອງເສຍພາສີຢ່າງເຕັມທີ່ຖ້າວ່າທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງຍື່ນຄືນພາສີ. ທ່ານອາດຈະຕ້ອງຊຳລະພາສີໂດຍປະມານ. ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການຊຳລະພາສີໂດຍປະມານ, ຕິດຕໍ່ບໍລິການລາຍຮັບພາຍໃນ. ສຳລັບຂໍ້ມູນພາສີຂອງລັດ, ຕິດຕໍ່ພະແນກລາຍຮັບຂອງລັດ Oregon. ທ່ານອາດຈະເລືອກທີ່ຈະຫັກພາສີ 10% ຂອງຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານຖືກກັກໄວ້ສຳລັບພາສີຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະ / ຫຼື 6% ສຳລັບພາສີຂອງລັດ.

ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ພວກເຮົາຈັດການກັບການຫັກພາສີຈາກການຊຳລະເງິນໃນອະນາຄົດຂອງທ່ານແນວມດ? ກະລຸນາເລືອກໜຶ່ງລາຍການ.

- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການທັງ 10% ສຳລັບພາສີເງິນໄດຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະ 6% ສຳລັບພາສີລາຍໄດສ່ວນບຸກຄົນຂອງລັດທີ່ຫັກໄວ້ຈາກເງິນສະຫວັດດິການຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.
- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຫັກພາສີສະຫວັດດິການຂອງຂ້າພະເຈົ້າພຽງແຕ່ 10% ເພື່ອເພື່ອພາສີລາຍໄດຂອງລັດຖະບານກາງ.
- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຫັກເງິນສະຫວັດດິການຂອງຂ້າພະເຈົ້າພຽງແຕ່ 6% ເພື່ອເສຍພາສີລາຍໄດສ່ວນບຸກຄົນຂອງລັດ.
- ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ຕ້ອງການໃຫ້ຫັກພາສີຈາກສະຫວັດດິການຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.

ການອະນຸຍາດນີ້ຈະຍັງຄົງມີຜົນຕໍ່ກັບການຮຽກຮ້ອງນີ້ຈົນກວ່າພະແນກການຈ້າງງານຂອງລັດ Oregon ໄດ້ຮັບການແຈ້ງເຕືອນເປັນລາຍລັກອັກສອນຈາກທ່ານກ່ຽວກັບການຢຸດຕິສິດອະນຸຍາດ.

ການຮັບຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ

ທ່ານຕ້ອງການຮັບເງິນສະຫວັດດິການແນວໃດຖ້າເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ? ທ່ານຕ້ອງອ່ານຂໍ້ຕົກລົງ ReliaCard® ທະນາຄານສະຫະລັດໃນຕອນທ້າຍຂອງເອກະສານນີ້, ເນື່ອງຈາກເປັນວິທີການຊຳລະເງິນຄືນຖ້າພວກເຮົາບໍ່ສາມາດໃຊ້ເງິນຝາກໂດຍກົງເພື່ອສົ່ງຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ.

ພວກເຮົາຈະສົ່ງ ReliaCard ໃຫ້ທ່ານເມື່ອດຳເນີນການສະໝັກຂອງທ່ານແລ້ວ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການລົງທະບຽນສຳລັບເງິນຝາກໂດຍກົງ, ກະລຸນາເຮັດຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂ້າງລຸ່ມນີ້.

- ເງິນຝາກໂດຍກົງ
- ບັດເດບິດ (ReliaCard®)

ຂໍ້ມູນບັນຊີທະນາຄານ:

ໝາຍເລກເສັ້ນທາງ: _____

ໝາຍເລກບັນຊີ: _____

ກະລຸນາກວດສອບຂໍ້ຕົກລົງ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ ReliaCard® ທີ່ຕິດຄັດມາເພື່ອເບິ່ງລາຍລະອຽດ ແລະ ຂໍ້ມູນ.

ປິຖານສະລັບກັນ

ຖ້າຕ້ອງການມີຄຸນສົມບັດສຳລັບການຮ້ອງຂໍປະກັນໄພການຫວ່າງງານ, ທ່ານຕ້ອງມີຄ່າຈ້າງ ແລະ ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກພຽງພໍໃນປີພື້ນຖານຂອງທ່ານ. ປິຖານປົກກະຕິແມ່ນສີ່ໄຕມາດທຳອິດຈາກທຳໄຕມາດປະຕິທິນສຸດທ້າຍທີ່ສຳເລັດໃນວັນທີທີ່ທ່ານຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ມີຄຸນສົມບັດສຳລັບການຮຽກຮ້ອງປິຖານປົກກະຕິໃນ Oregon ຫຼື ລັດອື່ນໆທີ່ທ່ານເຮັດວຽກໃນລະຫວ່າງປິຖານ, ການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຈະຖືກກຳນົດຄືນໃໝ່ໂດຍໃຊ້ຄ່າຈ້າງຫຼ້າສຸດ ແລະ ພວກເຮົາຈະຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍປິຖານທາງເລືອກຂອງ Oregon.

ການຮຽກຮ້ອງປິຖານສະລັບໃຊ້ຄ່າຈ້າງ ແລະ ຊົ່ວໂມງການເຮັດວຽກໃນສີ່ໄຕມາດສຸດທ້າຍຂອງປະຕິທິນທີ່ສົມບູນໃນວັນທີທີ່ທ່ານຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຮຽກຮ້ອງປິຖານສະລັບ:

ທ່ານບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການຮຽກຮ້ອງປິຖານສະລັບ ຖ້າທ່ານມີສິດນຳໃຊ້ປິຖານປົກກະຕິ. ພວກເຮົາຈະຊອກຫາຄ່າຈ້າງທີ່ຂາດຫາຍໄປທີ່ເປັນໄປໄດ້. ຖ້າໃນພາຍຫຼັງພວກເຮົາຊອກຫາຄ່າຈ້າງ ແລະ ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກເພີ່ມເຕີມໃນປິຖານປົກກະຕິ, ພວກເຮົາຈະປ່ຽນແປງການຮຽກຮ້ອງປິຖານສະລັບເປັນປິຖານປົກກະຕິ. ນີ້ອາດຈະມີການປ່ຽນແປງຈຳນວນຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ.

ສຳລັບການຮຽກຮ້ອງປິຖານສະລັບ, ພວກເຮົາລິບໄຕມາດທີ່ເກົ່າທີ່ສຸດຂອງຄ່າຈ້າງ ແລະ ຊົ່ວໂມງອອກຈາກການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ ແລະ ເພີ່ມໄຕມາດທີ່ເຮັດແລ້ວຫຼ້າສຸດຂອງຄ່າຈ້າງ ແລະ ຊົ່ວໂມງ.

ຖ້າທ່ານຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍຄ່າຈ້າງປິຖານສະລັບໃນປັດຈຸບັນ, ທ່ານບໍ່ສາມາດໃຊ້ຄ່າຈ້າງໃນໄຕມາດໃໝ່ກວ່ານີ້ໃນການຮຽກຮ້ອງໃນອະນາຄົດໄດ້. ການຮ້ອງຂໍໃນພາຍຫຼັງອາດໃຊ້ຄ່າຈ້າງ ແລະ ຊົ່ວໂມງພຽງສາມໄຕມາດປະຕິທິນເທົ່ານັ້ນ.

ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນໂດຍສະເໝີກໃຈ

ຄຳຕອບຂອງທ່ານໃນພາກນີ້ຈະບໍ່ຖືກນຳໃຊ້ເພື່ອຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ. ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ພວກເຮົາເຂົ້າໃຈຊຸມຊົນຕ່າງໆ ທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ບໍລິການໄດ້ດີຂຶ້ນ, ພວກເຮົາແນະນຳໃຫ້ທ່ານຕອບຄຳຖາມກ່ຽວກັບປະຊາກອນຂ້າງລຸ່ມນີ້. ທ່ານສາມາດເລືອກຕົວເລືອກ "ຂໍບໍ່ຕອບ" ສຳລັບຄຳຖາມໃດໆກໍໄດ້.

ທ່ານຮຽນຈົບຊັ້ນສູງ ຫຼື ລະດັບສູງສຸດແມ່ນຫຍັງ?

- ບໍ່ໄດ້ຮຽນ
- ຕໍ່າກວ່າລະດັບມັດທະຍົມສຶກສາຕອນປາຍ
- ບາງໂຮງຮຽນມັດທະຍົມ, ບໍ່ມີໃບປະກາດສະນິຍະບັດ
- ຈົບການສຶກສາຊັ້ນສູງ, ລວມທັງ GED ຫຼື ທຽບເທົ່າ
- ໂຮງຮຽນເຕັກນິກ, ການຄ້າ, ຫຼື ວິຊາຊີບ
- ການສຶກສາລະດັບປະລິນຍາຕີ ຫຼື ອານຸປະລິນຍາບາງສ່ວນ
- ປະລິນຍາຕີ
- ປະລິນຍາໂທ
- ບໍ່ຢາກເວົ້າ

ທ່ານມີຄວາມພິການບໍ?

ທ່ານຈະຖືກພິຈາລະນາວ່າມີຄວາມພິການຖ້າທ່ານມີຄວາມພິການທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ສະຕິປັນຍາ, ແລະ / ຫຼື ການພັດທະນາ ຫຼື ສະພາບທາງການແພດທີ່ຈຳກັດ ກິດຈະກຳທີ່ສຳຄັນ ຫຼື ຖ້າທ່ານມີປະຫວັດ ຫຼື ບັນທຶກຄວາມພິການ ຫຼື ສະພາບທາງການແພດ. ນີ້ຍັງລວມເຖິງຖ້າທ່ານຖືກຖືວ່າມີຄວາມພິການ.

- ແມ່ນ
- ບໍ່
- ບໍ່ຢາກເວົ້າ

ທ່ານມີສະຖານະເປັນທະຫານຜ່ານເສິກ ຫຼື ທະຫານແນວໃດ?

- ຂ້າພະເຈົ້າເປັນທະຫານຜ່ານເສິກຂອງທັບສະຫະລັດ, ທະຫານກອງໝູນ ຫຼື ກອງກຳລັງປ້ອງກັນປະເທດ.
- ຂ້າພະເຈົ້າເປັນທະຫານກອງໝູນ, ກອງກຳລັງສຳຮອງ ຫຼື ໜ່ວຍງານປ້ອງກັນປະເທດຂອງສະຫະລັດ
- ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ແມ່ນທະຫານຜ່ານເສິກ ຫຼື ບໍ່ມີສະຖານະທາງທະຫານ

ຂໍ້ໃດຕໍ່ໄປນີ້ອະທິບາຍທ່ານໄດ້ດີທີ່ສຸດ? ເລືອກທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

- ອາເມລິກາອິນເດຍ, ອາເມລິກາພື້ນເມືອງ, ຫຼື ຊາວອາລາສກ້າ
- ອາຊີ
- ຊາວຜິວດຳ ຫຼື ຊາວອາຟຣິກາອາເມລິກາ
- ສະເປນລາຕິນ/ລາຕິນາ/ລາຕິນ
- ຊາວຮາວາຍພື້ນເມືອງ, ຊາວເກາະປາຊີຟິກ
- ສີຂາວ
- ຕາເວັນອອກກາງ/ອາຟຣິກາເໜືອ
- ເລືອກທີ່ຈະອະທິບາຍດ້ວຍຕົນເອງ
- ບໍ່ຢາກເວົ້າ

ທ່ານເປັນຊາວສະເປນ, ລາຕິນ, ລາຕິນອາເມລິກາ, ລາຕິນອາເມລິກັນ ຫຼື ສະເປນ? ເລືອກຄຳຕອບໜຶ່ງຂໍ້.

- ແມ່ນແລ້ວຂ້າພະເຈົ້າເປັນຄົນສະເປນ, ລາຕິນ/ລາຕິນອາເມລິກາ/ລາຕິນອາເມລິກັນ ຫຼື ສະເປນ
- ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ແມ່ນເປັນຄົນສະເປນ, ລາຕິນ/ລາຕິນອາເມລິກາ/ລາຕິນອາເມລິກັນ ຫຼື ສະເປນ
- ບໍ່ຢາກເວົ້າ
- ບໍ່ແນ່ໃຈ

ທ່ານເປັນເພດຫຍັງ?

- ເພດຍິງ
- ຜູ້ຊາຍ/ຊາຍ
- ບໍ່ຢາກເວົ້າ

ທ່ານເປັນສາວປະເພດສອງແມ່ນບໍ່?

- ແມ່ນ ບໍ່ ສອບຖາມ/ສຳຫຼວດ ບໍ່ຢາກເວົ້າ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ຮູ້ວ່າຄຳຖາມນີ້ຖາມຫຍັງ

ທ່ານເປັນເພດຫຍັງ? ເລືອກທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

- ເພດ/ບໍ່ມີເພດ ເພດອື່ນທີ່ບໍ່ໄດ້ລະບຸ
 ບໍ່ແມ່ນຖານສອງ ຖາມ/ສຳຫຼວດ
 ຜູ້ຍິງ/ຍິງ ບໍ່ຢາກເວົ້າ
 ຜູ້ຊາຍ/ເດັກຊາຍ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ຮູ້ວ່າຄຳຖາມນີ້ຖາມຫຍັງ

ທ່ານອະທິບາຍຫັດສະນະທາງເພດ ຫຼື ລັກສະນະທາງເພດຂອງທ່ານແນວໃດ? ເລືອກທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

- ບໍ່ລະບຸເພດ ຮັກເພດດຽວກັນ
 ກະເທີຍ ຮັກເພດດຽວກັນ
 ທໍ ຊື່ສັດ (ສົນໃຈເພດອື່ນເປັນຫຼັກ ຫຼື ສະເພາະເພດອື່ນໆ)
 ເພດຍິງມັກຍິງ ຫັດສະນະທາງເພດອື່ນໆທີ່ບໍ່ໄດ້ລະບຸໄວ້
 ຄົນມັກໄດ້ທຸກເພດ ບໍ່ຢາກເວົ້າ
 ຄົນທີ່ບໍ່ສາມາດລະບຸວ່າເປັນຊາຍ ຫຼື ຍິງໄດ້ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ຮູ້ວ່າຄຳຖາມນີ້ຖາມຫຍັງ
 ຄົນບໍ່ແນ່ໃຈວ່າຍິງຫຼືຊາຍ/ກຳລັງຄົ້ນຫາຕົວເອງ

ການຮັບຮອງ

ກະລຸນາອ່ານໃບຮັບຮອງຕໍ່ໄປນີ້ກ່ອນທີ່ຈະສົ່ງໃບສະໝັກຂອງທ່ານສໍາລັບຜົນປະໂຫຍດ.

1. ຂ້າພະເຈົ້າຮັບຮອງພາຍໃຕ້ການລົງໂທດຂອງການເວົ້າຕົວະວ່າຂ້າພະເຈົ້າເປັນພົນລະເມືອງຂອງສະຫະລັດອາເມລິກາ ຫຼື ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍໃຫ້ເຮັດວຽກໃນສະຫະລັດໃນລະຫວ່າງອາທິດທີ່ຂ້າພະເຈົ້າກໍາລັງຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ.
2. ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈຄໍາຖາມທີ່ຖືກຖາມ. ຄໍາຕອບຂອງຂ້າພະເຈົ້າເປັນຄວາມຈິງເທົ່າທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຮູ້.
3. ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລົງໂທດສໍາລັບການເວົ້າຕົວະເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຜົນປະໂຫຍດປະກັນໄພຫວ່າງງານພາຍໃຕ້ໂຄງການປະກັນໄພຫວ່າງງານ.
4. ເມື່ອຂໍເງິນປະກັນການຫວ່າງງານທາງອອນລາຍ ຫຼື ທາງໂທລະສັບແບບກົດປຸ່ມ, ຂ້າພະເຈົ້າຍອມຮັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມປອດໄພຂອງໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (PIN). ຂ້າພະເຈົ້າຈະແຈ້ງໃຫ້ພະແນກການຈ້າງງານຂອງລັດ Oregon ເພື່ອປ່ຽນແປງ PIN ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າສົມ PIN ຫຼື ຖ້າບຸກຄົນອື່ນຊາບ PIN ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.
5. ໂດຍການສົ່ງໃບຄໍາຮ້ອງນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍລົງທະບຽນສໍາລັບການເຮັດວຽກ ແລະ ຮ້ອງຂໍການກຳນົດເບື້ອງຕົ້ນຂອງຜົນປະໂຫຍດທີ່ອາດຈະຈ່າຍໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າ. ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸຍາດໃຫ້ພະແນກການຈ້າງງານຂອງລັດ Oregon ໄດ້ຮັບແລະ ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກແຫຼ່ງໃດກໍ່ຕາມທີ່ຂ້າພະເຈົ້າສະໜອງສໍາລັບການຄຸ້ມຄອງການປະກັນໄພການຫວ່າງງານ ແລະ ກິດຈະກຳການບໍລິການການຈ້າງງານ.
6. ປະກາດການມີສິດໄດ້ຮັບ: ຂໍ້ກຳນົດໃນການຊອກຫາບ່ອນເຮັດວຽກຂອງທ່ານ ການບໍ່ຊອກຫາວຽກເຮັດງານທຳຕາມທີ່ຕ້ອງການຈະເຮັດໃຫ້ບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ. ສໍາລັບແຕ່ລະອາທິດທີ່ທ່ານຮຽກຮ້ອງຜົນປະໂຫຍດ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້:

- ມີຄວາມສາມາດເຮັດວຽກໄດ້ທັງທາງກາຍ ແລະ ຈິດໃຈ
- ມີໃຫ້ເລືອກສໍາລັບວຽກເຕັມເວລາ, ນອກເວລາ ແລະ ວຽກຊົ່ວຄາວ — ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວຈະເປັນວຽກໃນຊ່ວງວັນ ແລະ ຊົ່ວໂມງປົກກະຕິສໍາລັບປະເພດວຽກຂອງທ່ານ
- ກໍາລັງຊອກວຽກເຮັດຢ່າງຫ້າວຫັນສໍາລັບວຽກທີ່ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບການຈ້າງໃຫ້ເຮັດ

ຖ້າຕ້ອງການພິຈາລະນາວ່າກໍາລັງຊອກຫາວຽກຢ່າງຈິງຈັງ, ທ່ານຕ້ອງຕິດຕໍ່ກັບນາຍຈ້າງໂດຍກົງສອງຄັ້ງ ແລະ ເຮັດສາມກິດຈະກຳການຊອກວຽກເພີ່ມເຕີມໃນແຕ່ລະອາທິດທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍ. ທ່ານຕ້ອງຕິດຕໍ່ໂດຍກົງກັບນາຍຈ້າງເພື່ອຖາມ ຫຼື ສະໝັກວຽກໃນແບບທີ່ນາຍຈ້າງຕ້ອງການ.

ທ່ານຕ້ອງບັນທຶກ:

- ວັນທີທີ່ທ່ານຕິດຕໍ່
- ຊື່ບໍລິສັດ, ໝາຍໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ ຫຼື ໝາຍເລກປະຈຳຕົວປະກາດວຽກອອນລາຍ
- ບຸກຄົນທີ່ຕິດຕໍ່ (ຖ້າມີ)
- ວິທີທີ່ທ່ານຕິດຕໍ່ກັບບໍລິສັດ (ໂທລະສັບ, ຊີວະປະຫວັດ, ຄໍາຮ້ອງສະໝັກອອນລາຍ, ອີເມວ ແລະ ອື່ນໆ.)
- ປະເພດວຽກ ຫຼື ຕຳແໜ່ງທີ່ທ່ານສະໝັກ
- ຜົນການຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ (ສະໝັກ, ຈ້າງ, ບໍ່ຈ້າງ, ການສໍາພາດ, ບໍ່ມີຄໍາຕອບ ແລະ ອື່ນໆ.)

ກິດຈະກຳການຊອກວຽກເພີ່ມເຕີມຂອງທ່ານອາດຈະປະກອບມີການຕິດຕໍ່ກັບນາຍຈ້າງເພີ່ມເຕີມ, ການປັບປຸງຊີວະປະຫວັດຂອງທ່ານ ຫຼື ການຊອກຫາວຽກ. ຕິດຕາມວັນທີ ແລະ ສິ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດ.

ສະຖານະການຕໍ່ໄປນີ້ບໍ່ແມ່ນເລື່ອງທົ່ວໄປ:

ຖ້າທ່ານເປັນສະມາຊິກສະຫະພັນແຮງງານທີ່ມີສະຖານະພາບດີກັບສະຫະພັນແຮງງານການສົ່ງຕໍ່ທີ່ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານຊອກຫາວຽກທີ່ບໍ່ແມ່ນສະຫະພັນແຮງງານ, ສະແດງວ່າທ່ານກໍາລັງຊອກຫາວຽກຢ່າງຈິງຈັງຖ້າທ່ານຢູ່ໃນບັນຊີລາຍຊື່ຂອງສະຫະພັນແຮງງານຂອງທ່ານ, ຕິດຕໍ່ກັບສະຫະພັນແຮງງານຂອງທ່ານສະເໝີ, ແລະ ມີຄວາມສາມາດໃນການຍອມຮັບ ແລະ ລາຍງານການເຮັດວຽກສະຫະພັນແຮງງານສົ່ງຄົນເຮັກວຽກໄປ

ທ່ານອາດຈະຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ ຖ້າທ່ານຖືກປິດ ຫຼື ຫຼຸດຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກລົງ ແລະ ຄາດວ່າຈະກັບຄືນໄປເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນດຽວກັນຂອງທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງກັບຄືນໄປເຮັດວຽກເຕັມເວລາ ຫຼື ເຮັດວຽກທີ່ຈ່າຍເງິນຫຼາຍກວ່າເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະຈຳອາທິດຂອງທ່ານ.

ຈະຕ້ອງບໍ່ເກີນ 4 ອາທິດເຕັມຈາກເວລາທີ່ທ່ານເຮັດວຽກເຕັມເວລາຄັ້ງສຸດທ້າຍ ຫຼື ໄດ້ຮັບຫຼາຍກວ່າເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະຈຳອາທິດຂອງທ່ານ.

ຂ້າພະເຈົ້າຕົກລົງເຫັນດີກັບຄໍາຖະແຫຼງຂ້າງເທິງ

ລາຍເຊັນ:	ວັນທີ:
----------	--------

ຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນສໍາລັບທ່ານທີ່ຄວນຮູ້

ເມື່ອການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານໄດ້ຖືກປະມວນຜົນແລ້ວ, Frances Online ປັນວິທີທີ່ໄວທີ່ສຸດທີ່ຈະປະຕິບັດໜ້າທີ່ການຮຽກຮ້ອງຫຼາຍຢ່າງລວມທັງການຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກອາທິດ, ເລີ່ມຕົ້ນການຮ້ອງຂໍຄືນໃໝ່ຫຼັງຈາກການລາຍງານ, ການເບິ່ງຄໍາຮ້ອງຂອງທ່ານ, ການປ່ຽນແປງທີ່ຢູ່ ແລະ ການລົງທະບຽນສໍາລັບເງິນຝາກເອເລັກໂຕຣນິກ. ໄປທີ່ frances.oregon.gov.

ບັນທຶກການຮ້ອງຂໍການຫວ່າງງານແມ່ນເປັນຄວາມລັບ. ພວກເຮົາຈະບໍ່ໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານກັບຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງທີ່ໂທມາ ເວັ້ນເສຍທ່ານລົງນາມຍິນຍອມໃຫ້ບຸກຄົນນັ້ນເຮັດການສອບຖາມໃນນາມຂອງທ່ານແລ້ວ.

ຈະເກີດຫຍັງຂຶ້ນຕໍ່ໄປ?

ນີ້ເປັນສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງເຮັດ.

ຮຽກຮ້ອງຜົນປະໂຫຍດສໍາລັບທຸກໆອາທິດທີ່ທ່ານຫວ່າງງານ. ອາທິດເລີ່ມຕົ້ນໃນວັນອາທິດ ແລະ ສິ້ນສຸດໃນວັນເສົາ. ອາທິດທໍາອິດທີ່ທ່ານຍື່ນແມ່ນເອີ້ນວ່າ "ອາທິດລໍຖ້າ." ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດສໍາລັບອາທິດນີ້, ແຕ່ທ່ານຈະຕ້ອງຮັບສິດປະໂຫຍດດັ່ງກ່າວເພື່ອຈະໄດ້ຮັບເງິນໃນອະນາຄົດ. ການຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍເບື້ອງຕົ້ນພຽງຢ່າງດຽວບໍ່ໄດ້ຮັບເຄຣດິດອາທິດລໍຖ້າ. ອາທິດທີ່ລໍຖ້າຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮຽກຮ້ອງຄືກັບອາທິດອື່ນໆ.

ທ່ານສາມາດຍື່ນ weekly claim ຂອງທ່ານໄດ້ໃນ Frances Online. ຊຶ່ງເປັນວິທີທີ່ໄວທີ່ສຸດທີ່ໃນການຍື່ນຄໍາຮ້ອງ. ລະບົບສາມາດຈັດການຫຼາຍໜ້າທີ່ການຍື່ນຄໍາຮ້ອງ ແລະ ຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການຍື່ນຮ້ອງຂອງທ່ານ. ນອກຈາກນີ້ທ່ານຍັງສາມາດຍື່ນຮ້ອງທາງໂທລະສັບໄດ້ອີກດ້ວຍ. ປຶ້ມຄູ່ມືການຍື່ນຄໍາຮ້ອງຈະອະທິບາຍວິທີການດໍາເນີນການນີ້.

ທ່ານຕ້ອງລົງທະບຽນໃນ iMatchSkills ແລະ ມີການກວດສອບເປັນສ່ວນບຸກຄົນກັບພະນັກງານສູນ WorkSource. iMatchSkills ເປັນເຄື່ອງມືຂອງພະແນກການຈ້າງງານຂອງລັດ Oregon ທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ທ່ານກັບນາຍຈ້າງທີ່ຕ້ອງການຈ້າງງານ. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈົດໝາຍແຈ້ງກ່ຽວກັບວິທີການລົງທະບຽນ ແລະ ດໍາເນີນການກວດສອບພາຍໃນສອງສາມວັນ. ຖ້າບໍ່ດໍາເນີນການລົງທະບຽນ ແລະ ດໍາເນີນການກວດສອບເປັນສ່ວນບຸກຄົນສິດທິຂອງທ່ານຈະຖືກປະຕິເສດ.

ນີ້ແມ່ນສິ່ງທີ່ພວກເຮົາກໍາລັງຈະເຮັດ.

ພະນັກງານຝ່າຍຮັບເລື່ອງຮ້ອງຂໍຂອງພວກເຮົາຈະກວດສອບຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານສົ່ງມາກ່ອນທີ່ດໍາເນີນການຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອການຫວ່າງງານ. ຂະບວນການນີ້ອາດຈະໃຊ້ເວລາສອງສາມມື້. ພວກເຮົາຈະຕິດຕໍ່ທ່ານຖ້າຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ. ພວກເຮົາຈະສົ່ງໃບແຈ້ງຍອດທີ່ລະບຸຈໍານວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະຈໍາອາທິດຂອງທ່ານ. ໂດຍລະບຸຄ່າຈ້າງທີ່ໃຊ້ໃນການກໍານົດຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ. ພວກເຮົາຈະຮ້ອງຂໍເງິນຄ່າຈ້າງຈາກໜ່ວຍງານຂອງລັດ ແລະ ລັດຖະບານກາງທີ່ທ່ານອາດຈະມີ. ພວກເຮົາຈະເພີ່ມຄ່າຈ້າງດັ່ງກ່າວ ເຂົ້າໃນຄໍາຮ້ອງຂອງທ່ານເມື່ອໜ່ວຍງານຂອງພວກເຮົາໄດ້ຮັບ.

ການຊໍາລະເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຄັ້ງທໍາອິດຂອງທ່ານຈະເປັນເຊັກ, ດ້ວຍການຊໍາລະຕາມລະບົບເອເລັກໂຕຣນິກໂດຍໃຊ້ ReliaCard® VISA ຫຼື ເງິນຝາກໂດຍກົງ. ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການຈ່າຍເງິນຈະມີໃຫ້ຫຼັງຈາກການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຖືກປະມວນຜົນ.

ຕ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອບໍ?

ຂໍ້ມູນນີ້ສໍາຄັນຫຼາຍ. ກົມຈັດງານແຫ່ງລັດອໍຣິກອນ (OED) ຄືໜ່ວຍງານໃຫ້ໂອກາດຢ່າງເທົ່າທຽມກັນ. OED ຈັດໃຫ້ມີການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າ ເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ບໍລິການຂອງພວກເຮົາ. ບາງຕົວຢ່າງແມ່ນລ່າມແປພາສາມື ແລະ ພາສາເວົ້າ, ເນື້ອຫາລາຍລັກອັກສອນເປັນພາສາອື່ນໆ, ແບບພິມໃຫຍ່, ສຽງ ແລະ ຮູບແບບອື່ນໆ. ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງ unemployment.oregon.gov/lo ແລະ ຄລິກໃສ່ ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາ ຫຼື ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ໝາຍເລກ 877-345-3484. ຜູ້ໃຊ້ TTY ໂທ 711.

ກະລຸນາສົ່ງຄໍາຮ້ອງສະໝັກທີ່ຕື່ມສໍາເລັດຄົບຖ້ວນແລ້ວທາງໄປສະນີ ຫຼື ແຟັກ :

ໄປສະນີ: Oregon Employment Department | P. O. Box 14135 | Salem, OR 97309-5068

ແຟັກ: 866-345-1878

U.S. Bank ReliaCard® ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກ່ອນຊື້
 ຊື່ໂຄງການ: Oregon Unemployment Insurance

ການບໍລິການອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ.

ທ່ານມີທາງເລືອກກ່ຽວກັບວິທີການຮັບການຊໍາລະເງິນຂອງທ່ານ, ເຊິ່ງລວມທັງການຝາກເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງທ່ານໂດຍກົງ ຫຼື ເຂົ້າບັດຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້ານີ້. ຖາມຕົວແທນຂອງທ່ານ ສໍາລັບທາງເລືອກຕ່າງໆທີ່ມີໃຫ້ ແລະ ເລືອກທາງເລືອກຂອງທ່ານ.

ຄ່າທໍານຽມລາຍເດືອນ	ຕໍ່ການຊື້ໜຶ່ງຄັ້ງ	ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM	ການຕື່ມເງິນສົດຄືນໃໝ່
\$0	\$0	\$0 ໃນເຄືອຂ່າຍ	ບໍ່ນໍາໃຊ້
		\$2.00* ໃນເຄືອຂ່າຍ	

ການຂໍກວດຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ ຫຼື ນອກເຄືອຂ່າຍ) \$0

ການບໍລິການລູກຄ້າ (ແບບອັດຕະໂນມັດ ຫຼື ແບບມີພະນັກງານປະຈໍາ) \$0 ຕໍ່ການໂທຄັ້ງໜຶ່ງ

ການບໍລິການເຄືອນໄຫວ (ຫຼັງຈາກ 365 ວັນທີ່ບໍລິການເຮັດທຸລະກໍາ) \$2.00 ຕໍ່ເດືອນ

ພວກເຮົາເກັບຄ່າທໍານຽມອື່ນໆອີກ 3 ປະເພດ. ໜຶ່ງໃນນັ້ນໄດ້ແກ່:

ການປ່ຽນບັດໃໝ່ (ການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ ຫຼື ແບບດ່ວນ) \$0 ຫຼື \$15.00

* ຄ່າທໍານຽມນີ້ອາດຈະຕໍ່າກວ່ານີ້ ໂດຍຂຶ້ນຢູ່ກັບວິທີການ ແລະ ສະຖານທີ່ນໍາໃຊ້ບັດນີ້. ເບິ່ງຕາຕະລາງຄ່າທໍານຽມທີ່ຄັດຕິດມານໍາ ສໍາລັບວິທີການຕ່າງໆໃນການເຂົ້າເບິ່ງເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນຍອດເງິນຄັ້ງເຫຼືອຂອງທ່ານແບບບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າ.

N ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເບີກເງິນເກີນບັນຊີ/ເອຼດິດ.
 ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC.

ສໍາລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່ cfpb.gov/prepaid (ເປັນພາສາອັງກິດ).
 ຊອກຫາລາຍລະອຽດ ແລະ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ສໍາລັບຄ່າທໍານຽມ ແລະ ການບໍລິການທັງໝົດ ຢູ່ໃນອຸດອກະສານມານໍາບັດ ຫຼື ໂທຫາເບີ **1-855-279-1270** ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ usbankreliacard.com (ເປັນພາສາອັງກິດ)..

ຄ່າທຳນຽມທັງໝົດ ຈຳນວນ ລາຍລະອຽດ		
ການຮັບເງິນສົດ		
ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. “ໃນເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງ ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass®. ທີ່ຕັ້ງຂອງຕູ້ແມ່ນສາມາດຊອກຫາໄດ້ທີ່ usbank.com/locations (ເປັນພາສາອັງກິດ) ຫຼື moneypass.com/atm-locator.html (ເປັນພາສາອັງກິດ).
ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ)	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ ແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ໃນ 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ສາກົນອີກດ້ວຍ. “ນອກເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງບັນດາຕູ້ ATM ທັງໝົດທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM
ການຖອນເງິນສົດນຳພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ໃນເວລາທີ່ທ່ານຖອນເງິນສົດອອກຈາກບັດຂອງທ່ານນຳພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ ຢູ່ທະນາຄານ ຫຼື ສະຫະພັນເຄຼດິດທີ່ຍອມຮັບບັດ Visa®.
ການນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານຢູ່ນອກສະຫະລັດ.		
ການເຮັດທຸລະກຳລະຫວ່າງປະເທດ	3%	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ທີ່ນຳໃຊ້ໃນເວລາທີ່ທ່ານນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານສຳລັບການຊື້ເຄື່ອງຢູ່ຮ້ານຄ້າຕ່າງປະເທດ ແລະ ສຳລັບການຖອນເງິນສົດຈາກ ATM ໃນຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄິດໄລ່ເປັນເປີເຊັນຈາກຈຳນວນເງິນທີ່ເຮັດທຸລະກຳ, ຫຼັງຈາກມີການແລກປ່ຽນເປັນສະກຸນເງິນໃດໜຶ່ງແລ້ວ. ການເຮັດທຸລະກຳບາງລາຍການ, ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານ ແລະ/ຫຼື ພໍ່ຄ້າ ຫຼື ຕູ້ ATM ຈະຢູ່ໃນສະຫະລັດກໍຕາມ, ຈະຖືວ່າເປັນການເຮັດທຸລະກຳໃນຕ່າງປະເທດພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບກ່ຽວກັບເຄືອຂ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຄວບຄຸມວິທີການຈັດປະເພດພໍ່ຄ້າ, ຕູ້ ATM ແລະ
ການຖອນເງິນສົດຈາກຕູ້ ATM ສາກົນ	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ ແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ໃນ 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ສາກົນອີກດ້ວຍ. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ເຖິງແມ່ນວ່າການເຮັດທຸລະກຳຂອງທ່ານບໍ່ສຳເລັດກໍຕາມ.

ອື່ນໆ		
ການປ່ຽນບັດໃໝ່	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການປ່ຽນບັດໃໝ່ທີ່ສົ່ງໄປໃຫ້ທ່ານດ້ວຍການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ (ບໍ່ເກີນ 10 ວັນລັດຖະການ).
ການຈັດສົ່ງການປ່ຽນບັດໃໝ່ແບບດ່ວນ	\$15.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ສຳລັບການຈັດສົ່ງແບບດ່ວນ (ບໍ່ເກີນ 3 ວັນລັດຖະການ) ທີ່ຮຽກເກັບນອກເໜືອຈາກຄ່າທຳນຽມໃນການປ່ຽນບັດໃໝ່ໃດໜຶ່ງ.
ການບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາທີ່ຮຽກເກັບໃນແຕ່ລະເດືອນ ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຮັດທຸລະກຳໂດຍໃຊ້ບັດຂອງທ່ານເປັນເວລາ 365 ມື້ຕິດຕໍ່ກັນ.

ເຖິງແມ່ນວ່າການຕິດຕໍ່ສື່ສານນີ້ ແມ່ນມີໃຫ້ເປັນ ພາສາລາວ ກໍຕາມ, ການຕິດຕໍ່ສື່ສານພາຍຫຼັງຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງຕາມສັນຍາ, ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ແຈ້ງການ ແລະ ໃບແຈ້ງຍອດທະນາຄານຂອງທ່ານ, ການບໍລິການທະນາຄານໃນອິນເຕີເນັດ ແລະ ໃນໂທລະສັບມືຖື ແມ່ນອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ. ທ່ານຕ້ອງສາມາດອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ນຳໃຊ້ຜະລິດຕະພັນ ຫຼື ການບໍລິການນີ້. ຈະມີເອກະສານສະບັບພາສາອັງກິດໃຫ້ຕາມການຮ້ອງຂໍ.

ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC. ເງິນຂອງທ່ານຈະຖືກເກັບໄວ້ທີ່ U.S. Bank National Association, ເຊິ່ງເປັນສະຖາບັນທີ່ມີການປະກັນໄພ FDIC ແລະ ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພສູງເຖິງ \$250,000 ຈາກ FDIC ໃນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານ U.S. Bank ລົ້ມລະລາຍ. ເຂົ້າເບິ່ງ [fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html](https://www.fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html) (ເປັນພາສາອັງກິດ) ສຳລັບລາຍລະອຽດຕ່າງໆ.

ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເບີກເງິນເກີນບັນຊີ/ເຄຼດິດ. ຕິດຕໍ່ Cardholder Services (ຝ່າຍບໍລິການຜູ້ຖືບັດ) ໂດຍການໂທຫາເບີ **1-855-279-1270**, ຜ່ານທາງໄປສະນີທີ່ P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ [usbankreliacard.com](https://www.usbankreliacard.com) (ເປັນພາສາອັງກິດ).

ສຳລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່ [cfpb.gov/prepaid](https://www.cfpb.gov/prepaid) (ເປັນພາສາອັງກິດ). ຖ້າທ່ານມີຄຳຮ້ອງທຸກ ກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ໂທຫາ Consumer Financial Protection Bureau (ສຳນັກງານບົກບ້ອງທາງດ້ານການເງິນຜູ້ບໍລິໂພກ) ທີ່ເບີ 1-855-411-2372 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ [cfpb.gov/complaint](https://www.cfpb.gov/complaint) (ເປັນພາສາອັງກິດ).

English – If you require this document to be read digitally for accessibility in additional languages, please contact Cardholder Services to utilize the language line at the number on the back of your card.

Amharic - ይህ ሰነድ በተጨማሪ ቋንቋዎች ለማግኘት በዲጂታላዊ አገልግሎት እንዲነበብ ከፈለጉ፣ እባክዎ በካርድዎ ጀርባ ባለው ቁጥር ላይ ያለውን የቋንቋ መስመር ለመጠቀም የካርድ ባለቤት አገልግሎቶችን ያግኙ።

Arabic- إذا كنت تريد قراءة هذا المستند رقميًا لإمكانية الوصول إليه بلغات إضافية، فيرجى الاتصال بخدمات حاملي البطاقات لاستخدام سطر اللغة على الرقم الموجود على ظهر بطاقتك.

Chinese - 如需以其他语言进行数字化方式阅读本文档来提高无障碍性，请首先与持卡人服务联系，以使用卡背面语言支援服务号码。

Chinese Traditional - 如果您因無障礙訪問需求而需要本文檔用其他語種以數位方式朗讀，請撥打卡片背面號碼聯絡持卡人服務部，以便使用語言專線。

Farsi - اگر Cardholder Services جهت دسترسی به دیگر زبان‌ها، نیاز دارید که این سند به صورت دیجیتالی خوانده شود، لطفاً با Services تماس بگیرید تا از خط زبان در شماره پشت کارت خود استفاده نمایید.

Korean - 다른 언어로 접근성을 높이기 위해 이 문서를 디지털 방식으로 읽어야 하는 경우, 뒷면에 있는 번호로 카드소지자 서비스에 문의하여 번역 서비스를 이용하시기 바랍니다.

Laotian - ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ເອກະສານນີ້ຖືກອ່ານແບບດິຈິຕອລ ເພື່ອເຂົ້າເຖິງພາສາເພີ່ມຕື່ມ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ບໍລິການຜູ້ຖືບັດເພື່ອນຳໃຊ້ສາຍພາສາຕາມຕົວເລກທີ່ຢູ່ທາງດ້ານຫຼັງຂອງບັດຂອງທ່ານ.

Russian - Чтобы прослушать этот документ на другом языке в цифровом формате, обратитесь на языковую линию, позвонив в Cardholder Services по номеру, указанному на обратной стороне вашей карты.

Somali - Haddii aad u baahan tahay dukumeentigan in si dhijitaal ah loogu akhriyo si loogu helo luuqado dheeraad ah, fadlan kala xidhiidh Adeegyada Kaar-haystaha (Cardholder services) lambarka ku yaala dhabarka kaadhkaaga si aad uga faa'iidaysato laynka luuqada.

Vietnamese - Nếu bạn muốn tài liệu này được đọc dưới dạng kỹ thuật số để có thể truy cập bằng các ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ với Dịch vụ dành cho chủ thẻ để sử dụng đường dây ngôn ngữ theo số điện thoại ở mặt sau thẻ của bạn.